

- ۱- در جمله های زیر ، فقط کلمه هایی که زیرشان خط کشیده شده است را به فارسی ترجمه کنید. ۱
- ثَمَرَةٌ هَذِهِ الشَّجَرَةِ، لَذِيذَةٌ. (درخت)
 - طَلَبُ الْعِلْمِ، فَرِيضَةٌ. (واجب دینی)
 - هَذِهِ الْبِنْتُ، فِي تِلْكَ الْمَدْرَسَةِ. (آن)
 - الْأَوْلَادُ فِي الصَّفِّ. (پسران)

- ۲- ترجمه کلمه ها را از میان کلمه های داخل پرانتز انتخاب کرده و در کنارش بنویسید. ۱
- (پسر - زیبا - میوه - خوبی - کوه)

حُسن: خوبی
 جَبَل: کوه
 وُلْد: پسر
 ثَمَر: میوه

- ۳- ترجمه های ناقص را کامل کنید. ۱

الف) هَذَا الطَّالِبُ، فِي هَذِهِ الْمَدْرَسَةِ. این دانش آموز، در این مدرسه است.

ب) آفَةُ الْعِلْمِ، النُّسْيَانُ. آفت دانش، فراموشی است.

ج) هَذِهِ، الطَّالِبَةُ النَّاجِحَةُ، فِي الصَّفِّ الْأَوَّلِ. این دانش آموز موفق، در کلاس اول است.

- ۴- ترجمه صحیح را برای هر واژه انتخاب کنید. ۱

الف) بِنْتُ	<input checked="" type="checkbox"/>	دختر	<input type="checkbox"/>	پسر
ب) مُجَالَسَةٌ	<input type="checkbox"/>	فراموشی	<input checked="" type="checkbox"/>	هم نشینی
ج) كَبِيرٌ	<input type="checkbox"/>	کلاس	<input checked="" type="checkbox"/>	بزرگ
د) جَمِيلٌ	<input checked="" type="checkbox"/>	زیبا	<input type="checkbox"/>	کوه

- ۵- کدام گزینه در نقطه چین قرار می گیرد؟ علامت بزنید. ۱

الف) الشَّاعِرَةُ، بَرُوينُ.	<input checked="" type="checkbox"/>	تِلْكَ	<input type="checkbox"/>	ذَلِكَ
ب) الصَّفِّ، كَبِيرٌ.	<input checked="" type="checkbox"/>	هَذَا	<input type="checkbox"/>	هَذِهِ
ج) حُسْنُ السُّؤَالِ نِصْفٌ	<input type="checkbox"/>	فَرِيضَةٌ	<input checked="" type="checkbox"/>	الْعِلْمِ
د) مُجَالَسَةُ الْعُلَمَاءِ،	<input type="checkbox"/>	نِسْيَانٌ	<input checked="" type="checkbox"/>	عِبَادَةٌ

- ۶- در هرگروه ، کدام کلمه با بقیه متفاوت است؟ علامت بزنید. ۰/۵

الف) طَالِبٌ	<input type="checkbox"/>	رَجُلٌ	<input type="checkbox"/>	شَاعِرٌ	<input checked="" type="checkbox"/>	اِمْرَاةٌ
ب) ذَلِكَ	<input type="checkbox"/>	هَذَا	<input type="checkbox"/>	هَذِهِ	<input checked="" type="checkbox"/>	شَجَرَةٌ

مذکر / مؤنث / اسم اشاره / اسم

- ۷- در جای خالی گزینه مناسب قرار دهید. (۰/۵)

الف) تِلْكَ الشَّجَرَةُ ثَمَرٌ. فِي بِلَا

ب) تِلْكَ، طَالِبَةٌ..... عَالِمَةٌ عَالِمٌ

۸- جملات داده شده را ترجمه کرده ، سپس زیر تصویر مربوط به خود بنویسید. ۳

الف) هَذِهِ الْمَرْأَةُ ، شَاعِرَةٌ . ترجمه: این زن شاعر است

ب) تِلْكَ اللُّوْحَةُ ، جَمِيلَةٌ . ترجمه: آن تابلو زیباست

ج) ذَلِكَ الطَّيِّبُ ، نَاجِحٌ . ترجمه: آن بزرگوار موفق است

د) ذَلِكَ الْوَلَدُ ، فِي الصَّفِّ الْأَوَّلِ . ترجمه: آن پسر در کلاس اول است



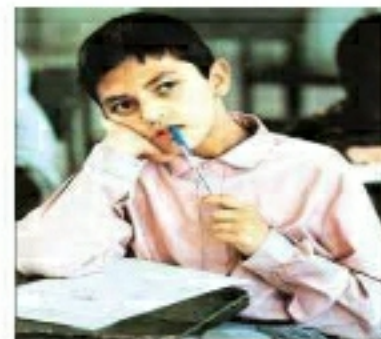
..... (ب)



..... (ج)



..... (الف)



..... (د)

۱- با توجه به ترجمه، کدام گزینه به ترتیب در جای خالی قرار می گیرد؟ ۰/۵
 الدَّهْرُ يَوْمَانِ، يَوْمٌ وَيَوْمٌ دنیا دوروز است، روزی به نفع تو، و روزی به ضرر تو.
 لَكَ، عَلَيْكَ لَهُ، لَكَ

۲- جمله زیر را بخوانید و با توجه به ترجمه، در نقطه چین یکی از پاسخ های زیر را قرار دهید. ۰/۵
 الف) «نِعْمَتَانِ مَجْهُولَتَانِ .. وَ ...» دو نعمت ناشناخته اند، تندرستی و امنیت. الدَّهْبُ وَالصَّحَّةُ الصَّحَّةُ وَالْأَمَانُ
 ب) «..... خَيْرٌ مِنْ رَأْيٍ وَاحِدٍ.» دو نظر بهتر از یک نظر است. رَأَى رَأَى

۳- ترجمه کدام جمله، صحیح می باشد؟ ۰/۵
 هَاتَانِ الْبِنَاتِ، نَظِيفَتَانِ . این دو دختر، تمیز هستند.
 هَاتَانِ الْوَرْدَتَانِ، جَمِيلَتَانِ . این دو گل، پاکیزه هستند.
 هَذَانِ الْوَالِدَانِ، نَظِيفَانِ . این دو پدر، پاکیزه هستند.
 هَذَانِ الصَّفَّانِ، كَبِيرَانِ . این کلاس، بزرگ هست.

۴- ترجمه ناقص عبارت های زیر را کامل کنید. ۰/۷۵
 الف) رِضَا اللّٰهِ، فِي رِضَا الْوَالِدَيْنِ . رضایت خدا در رضایت *پدر و مادر* است.
 ب) أَدَبُ الْمَرْءِ، خَيْرٌ مِنْ ذَهَبِهِ . ادب *مرد/انسان* بهتر از *طلا* او است.

۵- فقط کلمه مشخص شده را ترجمه کنید. ۰/۵
 الف) هَذِهِ اللُّوْحَةُ، خَشَبِيَّةٌ. (*تابلو*)
 ب) هَذَانِ الْوَالِدَانِ، نَظِيفَانِ . (*دو پسر*)

۶- در زیر هر تصویر، کلمه مربوط به آن را بنویسید. ۱ (یک کلمه اضافه است.) (ذَهَبٌ، وَالِدٌ، صَفٌّ، وَرْدَةٌ، خَشَبٌ)



۷- کلمات عربی را به ترجمه فارسی آن وصل کنید. ۱

خوشحال	وَرْدَةٌ
روزگار	گُرسَى
گُل	دَهْرٌ
صندلی	مَسْرُورٌ
پنجره	

۸- کلمه ناهم‌هنگ در هر گروه را داخل پرانتز بنویسید. ۰/۵

الف) نِعْمَتَانِ - اِمْرَأَتَانِ - رَجُلَانِ (کبیر)
ب) هَذَا - شَجَرَتَانِ - هَاتَانِ - ذَلِكَ (شجرتان)

۹- جملات زیر را به فارسی ترجمه کنید. ۳/۲۵

- الف) لِهَذَا الصَّفِّ ، نَافِذَتَانِ جَمِيلَتَانِ. ۱ این کلاس دارد، دو پنجره زیبا.
ب) قِيَمَةُ الْإِنْسَانِ ، بِالْعِلْمِ وَالْإِيمَانِ. ۰/۷۵ ارزش انسان به علم و ایمان است.
ج) أَوْلَادُ الصَّالِحِ ، فَخْرٌ لِلْوَالِدَيْنِ. ۱ فرزند صالح، افتخاری برای پدر و مادر است.
د) آفَةُ الْعِلْمِ ، التُّسْيَانُ. ۰/۵ آفت علم، فراموشی است.

۱۰- گزینه مناسب را برای هر جمله، انتخاب کنید. ۱

- | | | | | |
|--|-------------------------------------|------------|-------------------------------------|--------------|
| الف) گُرسِيَانِ. | <input checked="" type="checkbox"/> | هَذَا | <input type="checkbox"/> | هَاتَانِ |
| ب) النَّافِذَتَانِ ، جَمِيلَتَانِ. | <input type="checkbox"/> | هَذَا | <input checked="" type="checkbox"/> | هَاتَانِ |
| ج) هَاتَانِ ، نَاجِحَتَانِ. | <input type="checkbox"/> | وَلَدَانِ | <input checked="" type="checkbox"/> | بِنْتَانِ |
| د) هَذَا ، فِي الصَّفِّ. | <input checked="" type="checkbox"/> | طَالِبَانِ | <input type="checkbox"/> | طَالِبَتَانِ |

۱۱- برای هر تصویر، اسم اشاره مناسب را انتخاب کنید. ۰/۵ (هَذَا - تِلْكَ - هَاتَانِ - هَذِهِ)



هَذَا



هَاتَانِ

۱- هر کلمه را زیر تصویر مناسب آن قرار دهید . « لاعبون - مفتاح - کنز - حديقه - لاعبات »



کنز.....



لاعبون.....



حديقه.....



مفتاح.....

۲- ترجمه را با کلمه مناسب کامل کنید .

الف - الجهل موت الأحياء . ناداني ... زندگان است.

مرگ

شکست

ب- الكتبُ بساتينُ العلماء . كتابها ... دانشمندان است.

دوستان

باغ های

ج- العلم في الصغر كالنقش على الحجر . علم ... مانند نقش ... است . بزرگی - سنگ کودکی - سنگ

۳- عبارات را کامل کنید .

الف - ... العاقل ، خير من ... الجاهل .

صداقة - عداوة

عداوة - صداقة

ب - العلم ... من العبادة .

أمان*

خير*

ب- بخش « بدانیم »

۱- گزینه مناسب را انتخاب کنید .

الف - کدام کلمه ، جمع است ؟

گنوز

مفيدة

ب- کدام کلمه جمع نیست ؟

صابرون

نسيان

ج- « أولئك ... صابرون . »

المجاهدون

المجاهدان

د- « ... لاعبات إيرانيات . »

هذه

هولاء

۲- کدام کلمه برای جای خالی مناسب نیست ؟

الف) « الخياطون ، ماهرون . »

أولئك

هذه

هولاء

ب) « هولاء »

ممتازان

ممتازات

ممتازون

بساتين: جمع مذكر سالم

صابرات: جمع مؤنث سالم

۳- نوع کدام جمع نادرست است ؟

جمع مذكر

ج- ترجمه و مفهوم

۱- کدام جمله مفهوم « اعتدال و میانه روی » را در بر دارد ؟

الجهل موت الأحياء. خير الأمور أوسطها. الولد الصالح فخر للوالدين.

۲- جمله « تفکر ساعة خير من عبادة سبعين سنة . » بیانگر کدام مفهوم می باشد .

عمر طولانی ارزش عبادات برتری تفکر